VOL.6 NO 65

السنة السادسة عدد ٦٥

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, WEDNESDAY, FEBRUARY 26, 1913

نيويورك * الاربعا في ٢٦ شباط سنة ١٩١٣

خطاب جديد

او

حديث ذو شجون

ولما فهت في الكلام قالوا لي اسكت فسكت من ثلاث الساعة حتى الان وانا ساكت . الا ان كثيرين ايضاً يقولون لي ان تكلم . ولما كنت قد جاريت الاولين جئت الان اجاري الاخرين املا ان يزيل رضى هولاء غضب اولئك وان يتلاشى استهجان الصاخبين لدى استحسان الراضين فتتعدل كفتا الميزان وحسبي ذلك وكفى

ولئن كنت غير متقلنس ولا اسود الثوب ولئن كنت غير لاهوتي ولا قسيس . الا انني واحد من جملة اولئك الذين سفك دم ابائهم واجدادهم في سبيل نهضتنا السورية الارثوذكسية التي انتهت في عام ١٨٩٩ بالفوز

بل انا واحد من جملة اولئك الذين وقعوا صك المبايعة للبطريرك السوري الوطني عقيب انتصار الوطنيين على الاجانب اليونان . فبثمن توقيعي لي الحق ان اطالب من بايعته ووعدني ان يكون امينا في رئاستي بما وعد والا سقطت عنه حقوق المبايعة . لا بل انا واحد من ابناء اولئك الذين كانوا ذوي شعور ديني فشادوا هيكل الطائفة في وطننا الحبيب بتكرماتهم واوقافهم التي هي للشعب وليست لفئة مخصوصة من الناس

يرأس الطائفة السورية الارثوذكسية اليوم السيد غريغوريوس حداد البطريرك الانطاكي الجزيل الطوبى وهو مسؤول بوظيفته عن كل ما يبدو في حياة الطائفة من السقم والاعتلال ومطالب باجراء كل ما يعود الى تقدمها ونجاحها وارتقائها

ولما كان مركزه كبيرا كانت المسؤولية عظيمة بمقدار الاتعاب والمخاطر التي يصادفها في سبيله اثناء اهتماماته والا فلماذا اعطي صك المبايعة واعتلى كرسي الرئاسة ؟ يقول المثل « الي بدو يعمل مركبجي بدو يجيب الريح من قرونه » وهو مثل جليل فلو كان لا يطلب من الزعيم الا ما يطلب من كل فرد لما جاز لفرد ان يتقلد الزعامة من غير عناء بها واظهار قوة ومقدرة على ضبطها ولحق لكل فرد ان يكون زعيما سديد الراي كان او ضعيفه

فما هي الاعمال التي اتاها غبطة البطريرك الانطاكي يا ترى منذ تبوأ الكرسي حتى الان

عذراً يا اشباح السيادات والرئاسات ويا عبدة السدد والسلطات لا تغضبوا ولا تثوروا . اتريدون ان نسكت الى الابد ويظن هو وانتم اننا لا نعلم ؟ ام تقولون انه من العار ان نكشف عورتنا امام الاغراب ؟ الا فاعلموا اننا نعرف كثيرا ونفضل ان نهتك عارنا ونبين ضعفنا لاننا اذا لم نهدم لا نبني وان لم نمت لا نحيا

نعود فنسأل ما هي اعمال غبطة البطريرك منذ اعتلى المنصة حتى الان ؟

الجواب لا شيء

سوى انه انشأ المطبعة البطريركية وانمى واردات البطريركية . وحافظ على مدرسة البلمند وحفظ وحدة الطائفة وكان مدافعاً عنها تجاه كل ظالم غاشم

حسن وماذا تريد غير هذا ؟ اليس ما ذكرته من المآتي الغراء والافعال الحميدة التي تسطر له بمداد الشكر ذكرا ابديا في تاريخ الكنيسة الانطاكية ؟

هولاء نحن الشعب السوري نسر بلمعان اليراعة نحسبه نورا دائما ونفرح بالسراب نخال فيه شرابا سائغا

ما هي المطبعة التي انشأها غبطته ؟ سوى مورد تجارة ان كانت تشتغل او تمثال ساكت جامد ان كانت لا تشتغل

منذ اربعة اعوام انشئت وهي لم تطبع الا كتابين وهما كتاب المزامير وكتاب اخر للمعلم ظاهر خيرالله لا اعلم ما هو

اهذا هو شان مطبعة كبيرة كمطبعة البطريركية ام انها اكتفت بطبع مجلة النعمة التي ليست سوى مقالات لا علاقة لها بمركز البطريركية

اين ما يجب ان تنشره هذه المجلة من اخبار الكرسي الانطاكي ام ان هذه الاخبار عبارة عن موت الكاهن الفلاني ورحلة غبطته الى ... ومن سيامة فلان ام هي واسطة لتعريف اوطان الناس حتى اتخذت لها خطة جديدة في هذا العام اذ بدأت تعين وطن كل محرر لها او من تذكر اسمه مخصصة بذلك اللبنانيين كما يظهر على صفحاتها مظهرة سياسة الرئيس الاعلى التي كانت مخبوءة في صدره قبل ان اعتلى اكبر مقام في الطائفة

ترى اين ذكر واردات الكرسي الانطاكي ونفقاته كما هو شان الامانة

اين ذكر المساعي التي تبذل في سبيل ارتقاء الكرسي ام ان الوفود الى هنا وهناك وتجارة اوربا واسيا واميركا وافريقيا ام الملح والقطن والمواه من طرق تنشئة الكرسي وترقيته

يقولون ان غبطته انمى واردات البطريركية . اجل فهذه اربعة الاف ليرة ثانية بسانا من القيصر الرومي المعظم الذي حباه به لحاجته وكثرة شكواه من الفقر حتى اصبحنا لدى الغرباء مشهورين بالاستكداء والاستعطاء

لقد انمى الواردات بما يستحث به همم المحسنين ليجودوا كما جادوا هنا في اميركا الشمالية منذ عامين بالفي ليرة لاجل دير صيدنايا وكما يجودون في كل عام للمتجولين من الكهنة والعوام اجابة لدعوة غبطته وسواه من الكرسي الانطاكي

وماذا يجري يا ترى بهذه الاموال المجموعة ونحن والشعب في كل مكان لا يعرف الطرق التي تنفق عليها

لقد انمى الواردات واردات الاستعطاء ومنتوج الاوقاف في الوطن حتى اضطر الى بيع دير مار الياس شويا لا بل الى هبته للروسيين هنا يكاد يهيج بي الغيظ اذ اذكر احتلال الرهبان الروسيين هذا الدير ذلك العمل الذي قد تم بدون سابق مفاوضة ما بين البطريرك والمطارنة والشعب والواجب يقضي على غبطته ان لا ياتي عملا كهذا من غير مشاورة ولا مفاوضة ؟

افلا يذكر غبطته ان دخول الغريب ما بين اكليروسنا الوطني لاجل الخير والمنفعة مصحوب تاريخه بعد الاستمرار بشوائب ونقائص جرت الى عراكات واختباطات سفك فيها الدم للتخلص من ربقة نير غريب جاءنا محسنا ولما تمكنت قدمه حكم في الافواه اللجم وكان نيره ثقيلا

وما ادراك ان سيكون دخول المحتل اليوم كما كان احتلال اليونان قديماً وليذكر مسهل الاحتلال الجديد جماعة اليونان ويتامل .

لقد حافظ غبطته على مدرسة البلمند وهي اليوم عبارة عن ملجأ يحوي ٤٦ تلميذا لا يدرسون الا مبادىء العلوم وقد ادى الخصام بين ادارة المدرسة وادارة الدير الى تشتيت التلامذة الذين هرب منهم ثمانية ثم ارجعوا بالحسنى ولم يلبثوا ثلاثة ايام حتى هرب منهم اربعة ولم يعودوا

وقد اقام غبطته في الدير خمسة شهور ولم يتكرم بسن قانون المدرسة بل اكتفى بتنظيف مستنقع الماء كأن المدرسة لتربية الاجساد لا لتهذيب النفوس

لقد حافظ غبطته على وحدة الطائفة . وعمله هذا ظاهر بالاكثر في اتفاقه مع المطارنة روساء الكرسي الانطاكي لا بل نسيانه مركزه السامي وذهابه لزيارة الاكسرخوس نقولا شحاده في بيته وهو لا يزال على عناده وثباته في الكنيسة الكاثوليكية بعد ان حتقرته الكنيسة الارثوذكسية واوقفته عن الخدم الكهنوتية فيها .

اي نعم لقد اغضب غبطته عقلاء القوم لا بل اغضب اخصاءه ومريديه بعمله هذا وهو لا يزال مقيما عند لاكمرخوس والاكمرخوس كاثوليكي غير نادم على ذنبه ولا يظهر طاعة وعودة لها كان اللهم الا ان يكون كما قال احد اخصاء البطريرك وقد ثار لعمله هذا انه لا بد من سر بين البطريرك اثناء مطرانيته على طرابلس وبين الاكمرخوس الذي يريد غبطته ان يسترضيه ولو بهانة نفسه والطائفة لئلا يلبث بعيدا وبكشف اسرار اغتصابات ومخالفات القوانين لا يعلم امرها الان

لقد دافع البطريرك عن الطائفة تجاه كل ظالم وغاشم · دليلنا على هذا هربه من دمشق الشام حيث اهلوها رهينو الجزع والفزع من جراء الحوادث السياسية واقام في لبنان حيث لا خوف ولا جزع ·

فكانه هو المثلث الرحمات البطريرك المسكوني السعيد الذكر يواكيم الثالث الذي جاءه اميرال البارجة الروسية يعرض عليه نقله عند بداية حرب البلقان الى احدى مدن روسيا خوفا عليه ان يصيبه من تعصب الاتراك ما اصاب سلفه الشهيد البطريرك غريغوريوس الخامس سنة ١٨٢١ · اما هو فاجاب اني افضل ان اموت بين شعبي متاثرا المصابهم مدافعا عنهم من ان اعيش براحة وطمأنينة بعيدا عنهم وهم يشقون

يا قوم لقد طفح الكيل والاولى بنا ان ننهض ونطالب بحقنا والا لحقنا الدمار والخراب

ويا غبطة البطريرك اذكر اوعادك التي وعدتها قبل الحصول على المركز الذي انت فيه اليوم وكن لنا راسا حكيما واباً حنونا وقائدا مدبرا ودليلا امينا نكسب اجرنا في يوم الله والسلام

« رجا »

الانباء البرقية

❊ اوروبا تهدد تركيا ❊

على اثر المذابح التي قام بها الجند العثماني في ابرشية شاهلجه بعد ارتداد الجنود البلغارية رفع سيادة مطران الابرشية تقريرا الى غبطة البطريرك المسكوني وصف به الفظائع البربرية والاعمال الهمجية التي اتاها جنود الاتراك سياج الامة وحماة الوطن وكيف ذبحوا الرجال والاطفال وبقروا بطون الحبالى وثلموا اعراض العذارى من المسيحيين وهم يعتقدون بانهم ينتقمون منهم ويثأرون لانفسهم من البلغاريين الذين البسوهم ثوب الذل وعار الانكسار وما علموا ان اولئك الابرياء والاطهار الذين يفتكون بهم هم من رعايا سلطان العثمانيين وخليفة المسلمين ولا ذنب عليهم اذا سلبت دول التحالف البلقاني املاك الدولة في اوروبا بل الذنب هو ذنب تلك العصابة الشريرة عصابة زعران الاتراك اي جمعية الاتحاد والترقي التي لظلمها وعتوها واستبدادها جملت لدول الصغرى تتفق علينا لعتق الشعوب المسيحية من ظلم تلك الفئة الطاغية الباغية والتي اذا ظلت على فسادها قضت بسوء سياستها على البقية الباقية من املاك السلطنة العثمانية في اسيا بعد ان طردت من اوروبا وافريقيا لان الشعوب المتمدنة قد سئمت نفوسها مما ياتيه اولئك الاغرار وقامت بصوت واحد تطالب من دولها ان تضع حداً لبربرة الاتراك وفظائعهم فلم يسع الدول الاوربية الا اجابة طلب رعاياها فارسلت بانذار مشترك شديد اللهجة الى الباب العالي تعترض فيه على تلك المذابح وقد هددوها بانذارهم الاخير بانها اذا لم تقف عند حد من مظالمها وتعدل عن تلك السياسة الخرقاء امروا الجنود الموجودة في اساطيلهم الماثلة البحر المتوسط ان تحتل البلاد العثمانية وتؤدب اصحاب العمائم الذين يحرضون الناس على ذبح النصارى

❊ الاحزاب في الاستانة ❊

في برقية عن الاستانة ان جماعة من اتباع ناظم باشا وزير الحربية السابق الذي قتل غدرا هاجموا نهار اول امس الكولونيل صادق بك موسس الحزب العسكري يقصدون قتله ففر منهم ولجأ الى السفارة الانكليزية

❊ جنود جديدة ❊

لا تزال الجنود ترد من اسيا لحماية الدردنيل وشواطىء بحر مرمرا وقد وصل عشرة الاف جندي الى شبه جزيرة غاليبولي وسبعة الاف الى قرب الاستانة

❊ اتفاق روسيا والنمسا ❊

في برقية عن فينا ان وزير خارجية النمسا صرح لوفد من بوهيميا انه لا خوف من الحرب مع روسيا لان الدولتين قد اتفقتا على امور كثيرة وهو يؤمل ان تحل بينهما المشاكل

ونشرت الرشيستبوست مقالة قالت فيها ان الاتفاق قد تم بين روسيا والنمسا بواسطة المانيا على ان تكون سكوتاري تابعة لالبانيا ولم يبق هناك سوى خلاف طفيف على دجاكوفا ومن المنتظر ان تسلم روسيا بضمها الى البانيا على ان يعوض على السرب في غير مكان وانه قريبا سيصدر الامر بفض الجنود النمساوية التي في غاليسيا قرب الحدود الروسية

ولكن دوائر لندن لا تعتقد بصحة هذا الخبر ولا غيرها من الدوائر لان اخبار فينا كاذبة فروسيا كما يستدل من صحفها متمسكة بضم سكوتاري الى الجبل الاسود ولو التزمت الى الحرب

❊ القناصل يحتجون ❊

في برقية عن باريس ان قناصل الدول في ادرنه قد رفعوا احتجاجا على جنود الاحلاف الذين يطلقون قنابل مدافعهم على المدينة وليس على القلاع فقط وهم منذ الثالث من الجاري يوالون اطلاق القنابل بعنف حتى انهم سببوا خسائر جمة وقتلوا من الاهالي عددا كبيرا

وهذا العمل يخالف الاصول الحربية ولكن يظهر ان دول التحالف البلقاني اصمت اذانها عن سماع احتجاج الدول

❊ ولي العهد سبب الانقلاب ❊

ان سمو الامير يوسف عز الدين ولي عهد السلطنة هو سبب الانقلاب الاخير الذي حدث في الاستانه وذلك انه بعد ان قبضت الحكومة على زعماء الاتحاديين وزجتهم في السجن لتأمن شرهم ذهب ولي العهد الى المابين واحتج على ذلك العمل وطلب اخلاء سبيل المسجونين ثم زار القصر السلطاني واخذ يشنع بالسياسة الكاملية في اعين جلالة السلطان فساعد بذلك تهييج الخواطر على الوزارة الكاملية فكان ما كان من اسقاطها وذهب كامل باشا الى الاسكندرية ونورادنجيان افندي الى اوروبا وتفرق بقية رجال الوزارة ايدي سبا

❊ الدول ترفض ❊

رفضت الدول ان تجيب تركيا وتساعدها على ابقاء ادرنه في حوزتها وقد بلغ المؤتمر الدولي هذا القرار الى حقي باشا الموجود في لندن الا انه ابقى باب المخابرات مفتوحا

❊ اختلاف الوزارة ❊

وقع الخلاف بين رجال الوزارة العثمانية فقسم منهم يقول بوجوب الخضوع والتسليم وانهاء الحرب والقسم الاخر يقول بوجوب مداومة القتال

اما الاستعدادات العسكرية فجارية على ساق وقدم

اخبار محلية

جمعية الاتحاد السوري

تعقد جمعية الاتحاد السوري جلستها القانونية في قاعتها الكبرى في بروكلن وذلك مساء الخميس الواقع في ٢٧ الجاري الساعة الثامنة وهي ترجو من اعضائها الحضور في الوقت المعين للنظر في امور هامة

كاتب الجمعية

جورج دومالي

· · · ·

— بالرفاه والبنين —

بارك مساء الاحد نيافة العلامة المفضال السيد روفائيل اسقف بروكلن بمعاونة لفيف كهنوته الموقر اكليل الشاب الاديب الخواجا نعيم عيدي على الانسة المهذبة نور الياس خياط في منزل جناب الاديب الخواجا جورج عقل وكان الاشبين حضرة الفاضل الشيخ شهاب زخور شهاب والاشبينة حضرة السيدة المكرمة جميلة عقيلة الخواجا جورج عقل بحضور جمهور كبير من المعارف والانسباء وقد اظهر صاحب المنزل وعقيلته كرما ولطفا عظيمين واطرب الحضور الخواجا توفيق مبيض العواد الشهير والخواجا نعيم كركند بكمنجته المطربة وعاد المدعوون عند منتصف الليل يرجون للعروسين الهناء والسعادة ولاصحاب المنزل دوام المسرات وقد بارح العروسان نيويورك الى الفنسمور بنسلفانيا مركز العريس وبرفقتهما اشبينتهما المكرمة

· · · ·

اجتمعت لجنة جمعية السيدات السوريات الخيرية في السابع عشر من شهر شباط الجاري وجرى الانتخاب العمومي لسنتها السادسة فاسفرت النتيجة عن انتخاب السيدات الاتية اسماؤهن : مدام جورج حاماتي رئيسة · مدام حنا الحداد نائبة رئيسة · مدام نجيب سعاده امينة صندوق · وكاتبة هذه السطور كاتمة الاسرار

شفيقه حنا قطيط

الجراب — نهنىء الهيئة الجديدة بوظائفها ونسال للجمعية اطراد النجاح والتقدم في اعمالها الخيرية الحميدة

* * * *

— وفاة فاضلة —

لم يكد بنو اسرة حداد الكريمة يمسحون الدموع عن ماقيهم بعد وفاة شيخهم الجليل المرحوم والدهم حتى داهمهم بالامس نبأ وفاة المأسوف عليها رفيقة قرينة الخواجا عبد المجيد حداد نزيل تاكوما واشنطون بحمى اعترتها على اثر ولادتها وهي في زهوة الحياة تاركة طفلين وفتاة لا تتجاوز الخمسة عشر يوما من العمر

فنحن نعزي زوجها الفاضل واشقاءه الكرام وذويها على فقدها ونسال لها الرحمة ولقلوبهم السلوان

* * *

المبيع الثاني والاربعون سيكون يوم الاربعا في ٢٦ الجاري فلا تعتب ولا تقول اننا لم نخبرك سلفا

جرجي كساب وشركاه

· · ·

معمل نصرالله ومينا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمره ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم ·

— الاجر والثواب —

كانبه امراة ابين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بورتو كروس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارها عن شقيقتها السيدة دكتره فمن يعرف محل وجودها فليخابرا دارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مداليين · طقومة كاملة · بوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة · داولس · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

منكروزا هندية جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · أزيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
85 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معامل محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي في انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · و بضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

تاريخ

المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بمدة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقراه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتان العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بمضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سوية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU
54 Washington St NEW YORK CITY

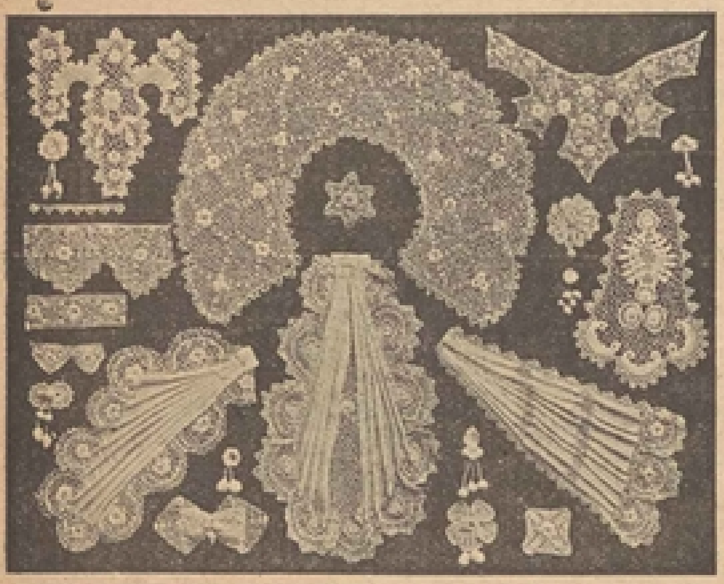
هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg Pa.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الملبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل بو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34/8 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تاسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا ثروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

ناظم باشا

شهيد الوطن

هو ابن المرحوم المشير اسمعيل باشا الجركسي قائد الجيوش العثمانية في حروب الطونه والقرم واعاظم قواد الدولة على عهد المرحوم السلطان عبد المجيد

نشأ رحمه الله في بيت عسكري متخلقاً باخلاق ابيه فاشتهر بالذكاء والشجاعة وعزة النفس وقد اتفقت كلمة الناس على الاعجاب بكبر نفسه وثباته وقوة ارادته وهو معروف بهذه الصفات منذ ايام شبابه وكان من حسن التربية على جانب عظيم وهو صهر الصدر المشهور عالي باشا اعظم ساسة العثمانيين

كان في ايام عبد الحميد مشهوراً بميله الى الحرية ومقاومته استبداد المستبدين وكان قبل نفيه ملحقاً بدائرة اركان الحرب العمومية ثم نفاه عبد الحميد الى ارضروم فبقي فيها عشر سنوات وتمكن من مبارحتها قبل الدستور بخمسة عشر يوماً

وعين بعد الدستور قائداً لفيلق ادرنه اعظم الفيالق اهمية وهو الذي نظمه وحصن ادرنه وجعل معاقلها على حالتها الحاضرة ورتب معداتها وقد دهش الناس لذلك كثيراً لانه نظم الفيلق كله بمدة قصيرة وكان رحمه الله قوياً شديد القوة فكان يطوف المواقع ماشياً يتفقدها تحت نزول الثلج وهو الذي انتخب ضباط ادرنه ثم استقال من هذه الوظيفة بسبب معاكسة الاتحاديين لانه حاول منع الضباط من التدخل في السياسة

واختاره ادهم باشا عند توليه نظارة الحربية بعد حادثة ٣١ اذار لقيادة الفيلق الاول فساعد جنود الروملي على دخول الاستانة وابى المحافظة عنها لكيلا تقع الحرب بين الفيلقين فاستقال قبل وصول الجيش المحاصر

ثم عين والياً على بغداد وقائداً لفيلقها بماذونية واسعة ووضعت ولايات الموصل وبغداد والبصرة تحت سلطته فسار في تنظيمها بغيرة الجد والنشاط على ان الدسائس ثارت عليه من كل جانب بتشويق بعض ارباب المقاصد

وكان قد نظم فيلق بغداد بمساعدة الضباط الذين استقدمهم معه واصلح شوارع بغداد وسير البواخر في نهر دجلة الى جوار حلب ومنع نفوذ الاجانب في العراق حتى قال قنصل انكلترا في بغداد: نحن لم نشعر بوجود حكومة عثمانية في العراق الا بعد مجيء ناظم باشا وكان عزله عن العراق جناية على العراقيين اذ تعطل كل شيء بعده وعادت الفوضى كما كانت

وعند وصوله الى الاستانة لم يقابل احداً من رجال الوزارة بل ظل مواظباً على رئاسة مجلس الشورى العسكري · وعند هجوم الطليان على طرابلس وصدور امر نظارة الحربية لقائدها بالانسحاب وعدم المقاومة احتج المجلس المذكور على محمود شوكت باشا واخطره بالمحاكمة فاضطر الى اصدار امر آخر يناقض الاول

والخلاصة ان فقد ناظم باشا هو خسارة لا تعوض لانه اعظم قواد الدولة ولا ينتظر ان يستطيع احد غيره القيام بما قام به هو من الخدمات الجلى فليحفظ العثمانيون ذكر ناظم باشا الى جانب ذكر حميه عالي باشا

ومن دواعي الاسف الشديد ان يدفن مثل هذا البطل كما يدفن افراد الجنود بلا احتفال ولا اكرام

وللمرحوم تلامذة ومريدون جذبتهم اليه اخلاقه الفاضلة واشهرهم حلمي بك بطل قرق كليسا وحسن رضا بك بطل اشقودره وقائدها الحالي (المفيد)

من انباء لبنان انه تشاجر في كفرشيما فريد امين كنعان وابرهيم مارون ضو وكلاهما من كفرشيما فانتهت المعركة بان اطلق فريد المذكور من مسدسه على خصمه طلقين فاصابه برصاصة في فخذه الايسر فحضر مستنطق قضاء المتن ومدير الساحل وقوة من الجند وطبيب المتصرفية للتحقيق · اما الجاني فقد فر هارباً

— فض الخلاف بين سليم بك شاكر صاحب مشروع نبع العسل واصحاب الاملاك واحتفل بتدشينه ولغبطة بطريرك الموارنة يد بيضاء في ازالة اسباب الخلاف

الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

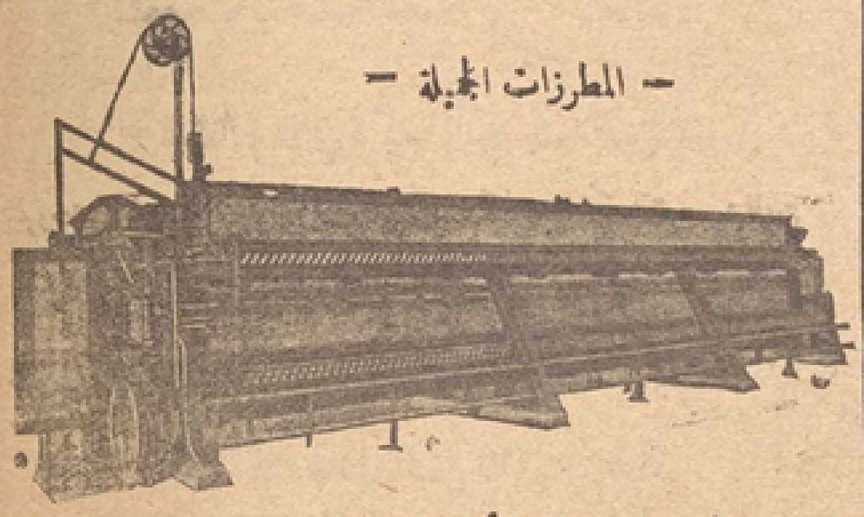
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرجاء شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.

بطل ارضروم

من هنا

وان لم اخرج

امرت بطرحك خارجاً

تامرين بطرحي خارجاً

نعم ان لم تطع اوامري

امرك مطاع وانما مري الخدم ان يفتشوا على الرجل الذي دخل الحديقة وان لم تفعلي كان دخوله اليها برضاك ولا خفاك ما يلحق بوالدك من جراء اعمالك من العار

اخرس ايها الوغد فاعمالي شريفة وليس بها ما يخجل وانما انت صاحب الاعمال السافلة فآمرك ان تخرج من منزلي والا طردت طرداً ساريك من اعماله سافلة

فالتفتت فلورنس الى الخدم وكانوا قد تألبوا حولها وامرتهم قائلة: اخرجوا هذا المجنون من هنا

وما سمع الخدم كلماتها حتى احتاطوا بدي شامبو من كل جانب ودلائل الغضب بادية على وجه كل فرد منهم وقادوه الى خارج الحديقة والتفتت فلورنس الى فرنس وسألتها قائلة: اين خطيبك

لا اعلم يامولاتي فقد فقد الفرد في الحديقة بينما كنت تخاطبين المركيز ولا اعلم اين هو

وما اتمت كلماتها حتى عاد جوزف واقترب من المركيزة وقال: اين دي شامبو

لقد طردته ولكن اخاف ان ينتظر خارجاً الى الصباح وينفضح السر

لا تخافي فالبرنس قد اصبح في السفارة

وكيف ذلك

ذهبت اليه ورجوته ان يخرج قبل المركيز لئلا ينتظره خارجاً ويهجم عليه الناس فتسوء العاقبة وكان قد رفض ذلك الا انني افهمته ان رجائي هذا للمحافظة على اسمك وليس لخوفي من المركيز فاطاع وذهب

وهل قال لك شيئاً قبل ذهابه

نعم ان الاجتماع في منزل الكونتس عند الساعة الثانية بعد ظهر الغد

حسناً فعلت ياجوزف واني لاشكرك على عملك ولكن اريد ان اعلم من جاء بهذا المجنون الى هنا

فاجابتها فرنس: لا تلوميه يامولاتي فهو مجنون بحبك مجنون بحبي

نعم ولذا يقضي اوقاته يطوف بالقرب من هذا القصر ملة يقف على اخبارك

وماذا يفيده هذا

هذا شان العشاق ياسيدتي فانهم يتخذون منازل من يحبون كعبة لهم يطوفون حولها

فهم مجانين

نعم الا تعلمين ان العشق ضرب من الجنون ياسيدتي

نعم اعلم ولذا اخاف على حبيبي من دي شامبو · فبربك ياجوزف الحق به ولا تدعه يوءذيه

ان حبيبك شجاع يامولاتي فلا تخافي من هذا الصعلوك عليه

انا اعلم انه شجاع

اقسم بشرفك انني لاقطعن يده قبل ان يمدها الى مولاي البرنس · وانا اعتقد انه لا يجسر على ذلك

مع اعتقادك هذا ارجوك ان تسرع وتحول بينهما

سافعل حسب ارادتك · قال هذا واسرع الى الخارج وكان الخدم قد تمكنوا من طرد دي شامبو الى خارج القصر فذهب وهو يصيح ويعربد

وعلى اثر الضجة التي حدثت في القصر نهضت المركيزة من نومها وخرجت من غرفتها لترى ما الخبر فقصت عليها احدى الخادمات القصة وما علمت ان وحيدتها في الحديقة حتى اسرعت كالمجنونة وهي تصيح فلورنس حبيبتي ماذا جرى

فتلقاها رئيس الخدم وقال: ليس ما يهم ياسيدتي

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعاره متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

ترسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

❋ خلف اخوان ❋

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

اكبر محل

لمبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا واشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St., N. Y. City.

اميل مرهج

— برضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة!

اذا زرني ام اكتب اليّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكارني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« تخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

هل فلورنس بخير

نعم بخير وهي تتنزه في الحديقة

ومن معها

فرنس يحرسهما جوزف رينه والحارس

وما هذا الضجيج الذي اقلقني

ان المركيز دي شامبو دخل الحديقة فطردته منها مولاتي المركيزة فاخرجناه منها وهو يملأ الدنيا صراخاً

ومن جاء به الى هنا

جاء وحده

وكيف سمحتم له بدخول القصر

لقد اعتاد الحارس ان يسمح له متى جاء وفي اية ساعة ان يدخل الى القصر حسب اوامر سيدي الدوق

ولكن الدوق قد طرده من منزله وحرم عليه دخول القصر

ولكنه لم يبلغني اوامره لانقلها الى الحارس الذي جاءه دي شامبو بدسيسة اقامت القصر واقعدته

وما هي

ادعى انه عند مروره من الخارج شاهد احدهم يفتح باباً وقد دخلها وتوغل فيها وقد اشتبه بامره ولربما كان من اللصوص وقد جاء لسرقة القصر

وهل هو صادق فيما ادعاه

لا يا مولاتي فليس في الحديقة سوى سيدتي المركيزة ووصيفتها فرنس وخطيبها جوزف رينه

واين هم الان

ها هو المسيو رينه

اين المركيزة يا جوزف

هي في الحديقة مع فرنس يا سيدتي

اتتركهما وحدهما

لا بل يحرسهما عشرات من الخدم

فاسرعت المركيزة نحو الحديقه وما دخلت الباب حتى رات ابنتها قادمة ومعها وصيفتها فاسرعت نحوها وقالت : هل انت سالمة يا فلورنس

نعم يا والدتي

وماذا يريد دي شامبو منك

لا اعلم يا اماه فهو مجنون

نعم مجنون ولكن لماذا وجودك في الحديقه الى ساعة متاخرة من الليل

قلقت فطلبت النزهة في الحديقه مع فرنس

ان الساعة الان النصف بعد الثانية من الصباح

انا اعلم ذلك

الا تشفقي على صحتك . اولبس النوم اريح لجسمك

نعم يا اماه ولكن ماذا يعمل الانسان لدي اخذه القلق

ان من كان مثلك يفتح شباك غرفته ويجلس قربه الى ان ياخذه النعاس فينام

ولكنني افتكرت ان هواء الحديقة يفيدني جداً

وعساك حصلت على افادة

ماذا تعنين

من كان في الحديقة سواك

لا احد قط

لا تنكري علي يا فلورنس

وانت لا تظني فبعض الظن اثم

لا اظن بل يحق لي ان اسأل عن الذي كان هنا

جوزيف رينه خطيب فرنس

ومن هو الرجل الثاني الذي رآه المركيز يفتح باب الحديقة

وكان جوزف قد تبعها ولما سمع هذا السوءال اجابها : لم يكن في الحديقة سواي يا مولاتي الدوقة

ذا اسأل عن الذي فتح الباب الخارجي

انا هو يا سيدتي

اعتقد ان المركيز يعرفك

نعم ولكن ضرب الله على بصره غشاوة فظن سواي دخل الحديقة ولي فكر اخر يا سيدتي

زار وفد من كبار المسلمين المسيو بومبار السفير الافرنسي في الاستانة واعرب له عن اسف الامة الاسلامية لما تنشره الصحافة الافرنسية من كلام التحامل على المسلمين واجاب السفير ان الحكومة الافرنسية لا دخل لها البتة في ما ينشر في الصحف.

الانسان الاديب يبرئ غيره ويعتذر عن خطإ نفسه

ملاحظة عيوب الناس اسهل الفنون والصنائع فهي لا تقتضي قريحة او فهماً او ذكاء

مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٠ سنتاً
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريمتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتوكريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و٩٠ س
غريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفق الثمن مع الطلب

***

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرب اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية وهبوط الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة • والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية
المثاث الفاخر من كافة الاجناس

صابا ودبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات باية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق الحلبي خارج الجمرك : نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
97 Washington Street New York City

ملكة نفش

— قابلة رسمية —
بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn, N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجميل الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوردي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة الملوّنة وسائر البضائع الشرقية والباريزية ✱ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه
بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد بمحل الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وكل البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن • فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الحرج السوري باجناسه • كموتا حرير وقسن • كلوني لبس من جميع ارسماته والفيلسات • الحرج الارلندي وقبات ومداليات • شرت ويست لن اوكتب ودرون ورك من جميع الرسمات والفيلسنت • سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات ونصنص من رسمات مختلفة • حرامات صوف وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك ونحصل ربحا وافرا ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب معاملتنا ولا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولري والاكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبوكالة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات ورهن وآجار وبرونتسو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمائها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا به محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيبي من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتلز وايوش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشر سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

95 Washington Street New York City

٠٦-١٢-١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE, Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من الربيات وخلافها . وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا . فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا . نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK

ماركة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكاوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراو يل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صغرة · ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمَّ جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الاستقامة اس النجاح

اعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا لابيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة لاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لشرح الكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S-Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرِّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وعنواننا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ابريل مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والهولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يكر لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمرة ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم اسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

المحل الرئيسي	محل شيكاغو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

جرجي كساب وشركاه

GEO. KASSAB & CO.,

78 GREENWICH ST.,
N.Y. CITY,

FACTORIES.
CRAPONNE S-A. FRANCE
RAPALLO, ITALY.

PARIS, 46 RUE DE PARADIS.
CHICAGO, 508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL, 74 ST. HELEN ST.